

- artikel 11
 - artikel 12, stk. 1, litra d), for så vidt angår Gibraltar
 - artikel 12, stk. 2
 - artikel 12, stk. 4
 - artikel 13, stk. 1
 - artikel 14, stk. 2
 - artikel 15
 - artikel 16
 - hele direktiv 92/43 uden for medlemsstatens territorialfarvande.
- 2) I øvrigt frifindes Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland.
- 3) Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 59 af 6.3.2004.

DOMSTOLENS DOM

(Første Afdeling)

af 13. oktober 2005

i sag C-73/04, Brigitte og Marcus Klein mod Rhodos Management Ltd (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Oberlandesgericht Hamm (¹))

(Bruxelles-konventionen — kompetence på området for leje eller forpagtning af fast ejendom — brugsret til en timeshare-lejlighed)

(2005/C 315/10)

(Processprog: tysk)

I sag C-73/04, angående en anmodning om præjudiciel afgørelse i henhold til protokollen af 3. juni 1971 om Domstolens fortolkning af konventionen af 27. september 1968 om retternes kompetence og om fuldbyrdelse af retsafgørelser i borgerlige sager, herunder handelssager, indgivet af Oberlandesgericht Hamm (Tyskland) ved kendelse af 27. januar 2004, indgået til Domstolen den 17. februar 2004, i sagen Brigitte og Marcus Klein mod Rhodos Management Ltd, har Domstolen (Første Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, P. Jann (refererende dommer), samt dommerne K. Schiemann, N.

Colneric, J.N. Cunha Rodrigues og E. Levits; generaladvokat: L.A. Geelhoed; justitssekretær: R. Grass, den 13. oktober 2005 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

Artikel 16, nr. 1, litra a), i konventionen af 27. september 1968 om retternes kompetence og om fuldbyrdelse af retsafgørelser i borgerlige sager, herunder handelssager, som ændret ved konventionen af 9. oktober 1978 om Kongeriget Danmarks, Irlands og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirlands tiltrædelse, ved konventionen af 25. oktober 1982 om Den Helleniske Republiks tiltrædelse, og ved konventionen af 26. maj 1989 om Kongeriget Spaniens og Den Portugisiske Republiks tiltrædelse, skal fortolkes således, at den ikke finder anvendelse på en aftale om indmeldelse i en klub, som mod betaling af et indmeldelsesgebyr, der udgør langt den største del af den samlede pris, sikrer medlemmerne en brugsret til en efter type og placering individualiseret timeshare-lejlighed, og som indeholder bestemmelse om medlemmernes tilknytning til en organisation, der giver mulighed for udveksling af deres brugsret.

(¹) EUT C 106 af 30.4.2004.

DOMSTOLENS DOM

(Første Afdeling)

af 15. september 2005

i sag C-258/04 (anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Cour du travail de Liège): Office national de l'emploi mod Ioannis Ioannidis (¹)

(Arbejdssøgende — unionsborgerskab — princip om forbud mod forskelsbehandling — artikel 39 EF — ungdomsarbejdsløshedsydelse til unge, der søger arbejde for første gang — krav om afsluttet videregående skoleuddannelse i den pågældende medlemsstat)

(2005/C 315/11)

(Processprog: fransk)

I sag C-258/04, angående en anmodning om præjudiciel afgørelse i henhold til artikel 234 EF, indgivet af Cour du travail de Liège (Belgien) ved afgørelse af 7. juni 2004, indgået til Domstolen den 17. juni 2004, i sagen: Office national de l'emploi mod Ioannis Ioannidis, har Domstolen (Første Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, P. Jann, og dommerne N. Colneric, J.N. Cunha Rodrigues (refererende dommer), M. Ilešič og E. Levits; generaladvokat: D. Ruiz-Jarabo Colomer; justitssekretær: R. Grass, den 15. september 2005 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

Artikel 39 EF er til hinder for, at en medlemsstat afviser at tildele ungdomsarbejdsløshedsydelse til en statsborger fra en anden medlemsstat, som søger arbejde for første gang, og som ikke, som barn, forsørges af en vandrende arbejdstager med bopæl i den førstnævnte medlemsstat, alene med den begrundelse, at den pågældende har gennemført sin videregående uddannelse i en anden medlemsstat.

(¹) EUT C 201 af 7.8.2004.

DOMSTOLENS DOM

(Sjette Afdeling)

af 20. oktober 2005

i sag C-505/04, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland (¹)

(Traktatbrud — direktiv 2001/19/EF — gensidig anerkendelse af eksamensbeviser, certifikater og andre kvalifikationsbeviser — sygeplejerske, tandlæge, dyrlæge, jordemor, arkitekt, farmaceut og læge — manglende gennemførelse inden for den fastsatte frist — Gibraltar)

(2005/C 315/12)

(Processprog: engelsk)

I sag C-505/04, angående et traktatbrudssøgsmaal i henhold til artikel 226 EF, anlagt den 8. december 2004, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtiget: H. Støvlbæk) mod Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland (befuldmægtiget: S. Nwaokolo), har Domstolen (Sjette Afdeling), sammensat af J.-P. Puissochet som fungerende formand for Sjette Afdeling, og dommerne S. von Bahr og A. Borg Barthet (refererende dommer); generaladvokat: A. Tizzano; justitssekretær: R. Grass, den 20. oktober 2005 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/19/EF af 14. maj 2001 om ændring af Rådets direktiv 89/48/EØF og 92/51/EØF om den generelle ordning for anerkendelse af erhvervsuddannelser og om ændring af Rådets direktiv 77/452/EØF, 77/453/EØF, 78/686/EØF, 78/687/EØF, 78/1026/EØF, 78/1027/EØF, 80/154/EØF, 80/155/EØF, 85/384/EØF, 85/432/EØF, 85/433/EØF og 93/16/EØF om følgende erhverv: sygeplejersker med ansvar for den almene sundheds- og sygepleje, tandlæger, dyrlæger,

jordemødre, arkitekter, farmaceuter og læger, idet det ikke med hensyn til Gibraltar har vedtaget de love og administrative bestemmelser, som er nødvendige for at efterkomme direktivet.

- 2) Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 31 af 5.2.2005.

DOMSTOLENS DOM

(Fjerde Afdeling)

af 20. oktober 2005

i sag C-70/05, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Storhertugdømmet Luxembourg (¹)

(Traktatbrud — direktiv 2000/78/EF — ligebehandling med hensyn til beskæftigelse og erhverv — manglende gennemførelse inden for den fastsatte frist)

(2005/C 315/13)

(Processprog: fransk)

I sag C-70/05, angående et traktatbrudssøgsmaal i henhold til artikel 226 EF, anlagt den 14. februar 2005, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtiget: D. Martin) mod Storhertugdømmet Luxembourg (befuldmægtiget: S. Schreiner), har Domstolen (Fjerde Afdeling), sammensat af N. Colneric (refererende dommer), som fungerende formand for Fjerde Afdeling, og dommerne K. Lenaerts og E. Juhász; generaladvokat: L.A. Geelhoed; justitssekretær: P. Grass, den 20. oktober 2005 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

1. Storhertugdømmet Luxembourg har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til Rådets direktiv 2000/78/EF af 27. november 2000 om generelle rammebestemmelser om ligebehandling med hensyn til beskæftigelse og erhverv, idet det ikke har vedtaget de nødvendige love og administrative bestemmelser for at efterkomme dette direktiv.
2. Storhertugdømmet Luxembourg betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 82 af 2.4.2005.